

CREMONE BOLT

CREMONA

CRÉMONE

SKU: 953668-BD, 953668-BW, 953668-BC

BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing door hardware. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the hardware, door or for personal injury during installation. Observe all local plumbing and building codes. Unpack and inspect the product for shipping damage. If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at www.signaturehardware.com or by emailing support@signaturehardware.com.

ANTES DE COMENZAR

Recomendamos consultar a un profesional si no está familiarizado con la instalación de herrajes para puertas. Signature Hardware no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño al hardware, la puerta o por lesiones personales durante la instalación. Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción. Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en www.signaturehardware.com o por correo electrónico a support@signaturehardware.com.

AVANT DE COMMENCER

Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'êtes pas familier avec l'installation de quincaillerie de porte. Signature Hardware n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage au matériel, à la porte ou pour les blessures corporelles lors de l'installation. Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction. Déballez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au www.signaturehardware.com ou par mail support@signaturehardware.com.

GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

CÓMO COMENZAR

Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.

PREMIERS PAS

Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.

ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at www.signaturehardware.com for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing support@signaturehardware.com.

¿MÁS PREGUNTAS?

Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en www.signaturehardware.com para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a support@signaturehardware.com.

D'AUTRES QUESTIONS?

Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse www.signaturehardware.com pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse support@signaturehardware.com.

STANWIN

CREMONE BOLT

CREMONA

CRÉMONE

SKU: 953668-BD, 953668-BW, 953668-BC

TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES: OUTILS ET MATÉRIEL:



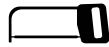
Marker
Marcador
Marqueur



Level
Nivelador
Niveau



Drill
Taladro
Perceuse



Hacksaw
Sierra para
metales
Scie à métaux



Chisel
Cinzel
Ciseau à bois

FLUSH-MOUNT INSTALLATION INSTALACIÓN AL RAS INSTALLATION AFFLEURÉE

1. Turn the cremone bolt handle (A) until the cremone mechanism is fully extended.

1. Gire la manija del perno de cremona (A) hasta que el mecanismo de la cremona esté completamente extendido.

1. Tourner le verrou de la crémons (A) jusqu'à la prolongation complète de son mécanisme.

2. Assemble the cremone bolt by hooking the rods onto the cremone mechanism.

2. Arme el perno de cremona enganchando las varillas en el mecanismo de la cremona.

2. Assembler le verrou de la crémons en accrochant les tiges sur le mécanisme de la crémons.

3. Hold the bolt together and place it in the desired mounting location on the face of your door or window.

Note: The flat side of the rods should be against the installation surface.

3. Sostenga el perno y colóquelo en el lugar de montaje que quiera, en la superficie de su puerta o ventana.

Nota: El lado plano de las varillas debe quedar contra la superficie de instalación.

3. Maintenir ensemble le verrou et le placer dans l'emplacement de montage désiré, sur la face de votre porte ou de votre fenêtre.

Remarque: Le côté plat des tiges doit être contre la surface d'installation.

STANWIN

CREMONE BOLT

CREMONA

CRÉMONE

SKU: 953668-BD, 953668-BW, 953668-BC

4. Mark the locations of the mounting holes in the bolt handle.

4. Marque los lugares de los agujeros de montaje en la manija del perno.

4. Marquer les emplacements des trous de fixation dans le verrou.

5. Determine the appropriate bolt rod length. The rods should extend 1/2" past the edge of the door. Trim the rods with a hacksaw as necessary.

5. Determine la longitud adecuada de la varilla del perno. Las varillas deben sobresalir 13 mm del borde de la puerta. Corte las varillas con una sierra para metales según sea necesario.

5. Déterminer la bonne longueur de la tige du verrou. Les tiges doivent se prolonger sur 1,27 cm (0,5 po) au-delà du bord de la porte. Couper légèrement les tiges avec une scie à métaux, si nécessaire.

6. Set the bolt aside and drill mounting holes in the locations marked in step 4.

6. Coloque el perno a un lado y perfora los agujeros de montaje en los lugares marcados en el paso 4.

6. Mettre le verrou de côté et percer des trous de fixation dans les emplacements marqués à l'étape 4.

7. Attach the bolt assembly (handle, and rods) to the door or window with the flat face of the rods against the surface.

7. Fije el ensamble del perno (manija y varillas) a la puerta o ventana con la cara plana de las varillas contra la superficie.

7. Fixer l'ensemble du verrou (poignée et tiges) sur la porte ou la fenêtre avec la face plate des tiges contre la surface.

8. Holding the rods in place, attach the upper and lower mid-point guides (B) to the door or window. Use a level to make sure that the rods are properly aligned. At this point, the bolt assembly is self-supported.

8. Manteniendo las varillas en su lugar, fije las guías de punto medio superior e inferior (B) a la puerta o ventana. Use un nivel para asegurarse de que las varillas están bien alineadas. En este punto, el ensamble del perno tiene su propio soporte.

8. En maintenant les tiges en place, fixer les guides inférieur et supérieur du point milieu (B) sur la porte ou la fenêtre. Utiliser un niveau pour assurer le bon alignement des tiges. À cette étape, l'ensemble de la crémone peut se soutenir par lui-même.

9. Attach the upper and lower end guides (D) to the top and bottom edge of the door or window.

9. Fije las guías de extremo superior e inferior (D) al borde superior e inferior de la puerta o ventana.

9. Fixer les guides d'extrémité supérieure et inférieure (D) à la partie supérieure et inférieure de la porte ou de la fenêtre.

10. Attach the end socket strikes (C) to the face of the trim above and below.

10. Fije los cilindros de la placa de cierre (C) a la cara del acabado superior e inferior.

10. Fixer les gâches de douille d'extrémité (C) sur la face de la garniture, au-dessus et au-dessous.

Refer to Figure 1 on page 5
Consulte la figura 1 de la página 5
Consulter la figure 1 de la page 5

CREMONE BOLT

CREMONA

CRÉMONE

SKU: 953668-BD, 953668-BW, 953668-BC

FLUSH-MOUNT INSTALLATION

INSTALACIÓN AL RAS

INSTALLATION ENCASTRÉE

1. Turn the cremone bolt handle (A) until the cremone mechanism is fully extended.

1. Gire la manija del perno de cremona (A) hasta que el mecanismo de la cremona esté completamente extendido.

1. Tourner le verrou de la crémone (A) jusqu'à la prolongation complète de son mécanisme.

2. Assemble the cremone bolt by hooking the rods onto the cremone mechanism.

2. Arme el perno de cremona enganachando las varillas en el mecanismo de la cremona.

2. Assembler le verrou de la crémone en accrochant les tiges sur le mécanisme de la crémone.

3. Hold the bolt together and place it in the desired mounting location on the face of your door or window.

Note: The flat side of the rods should be against the installation surface.

3. Sostenga el perno y colóquelo en el lugar de montaje que quiera, en la superficie de su puerta o ventana.

Nota: El lado plano de las varillas debe quedar contra la superficie de instalación.

3. Maintenir ensemble le verrou et le placer dans l'emplacement de montage désiré, sur la face de votre porte ou de votre fenêtre.

Remarque : Le côté plat des tiges doit être contre la surface d'installation.

4. Mark the locations of the mounting holes in the bolthandle.

4. Marque los lugares de los agujeros de montaje en la manija del perno.

4. Marquer les emplacements des trous de fixation dans la poignée de la crémone.

5. Determine the appropriate bolt rod length. The rods should extend 1/2" into the door jam. Trim the rods with a hacksaw as necessary.

5. Determine la longitud adecuada de la varilla del perno. Las varillas deben sobresalir 13 mm dentro de la jamba de la puerta. Corte las varillas con una sierra para metales según sea necesario.

5. Déterminer la bonne longueur de la tige du verrou. Les tiges doivent se prolonger sur 1,27 cm (0,5 po) au-delà du montant de porte. Couper légèrement les tiges avec une scie à métaux, si nécessaire.

6. Set the bolt aside and drill mounting holes in the locations marked in step 4.

6. Coloque el perno a un lado y perforo los agujeros de montaje en los lugares marcados en el paso 4.

6. Mettre le verrou de côté et percer des trous de fixation dans les emplacements marqués à l'étape 4.

7. Attach the bolt assembly (handle, and rods) to the door or window with the flat face of the rods against the surface.

7. Fije el ensamble del perno (manija y varillas) a la puerta o ventana con la cara plana de las varillas contra la superficie.

7. Fixer l'ensemble du verrou (poignée et tiges) sur la porte ou la fenêtre avec la face plate des tiges contre la surface.

STANWIN

CREMONE BOLT

CREMONA

CRÉMONE

SKU: 953668-BD, 953668-BW, 953668-BC

8. Holding the rods in place, attach the upper and lower mid-point guides (B) to the door or window. Use a level to make sure that the rods are properly aligned. At this point, the bolt assembly is self-supported.

8. Manteniendo las varillas en su lugar, fije las guías de punto medio superior e inferior (B) a la puerta o ventana. Use un nivel para asegurarse de que las varillas están bien alineadas. En este punto, el ensamble del perno tiene su propio soporte.

8. En maintenant les tiges en place, fixer les guides inférieur et supérieur du point milieu (B) sur la porte ou la fenêtre. Utiliser un niveau pour assurer le bon alignement des tiges. À cette étape, l'ensemble de la crémonne peut se soutenir par lui-même.

9. Attach the upper and lower end guides (D) to the top and bottom edge of the door or window.

9. Fije las guías de extremo superior e inferior (D) al borde superior e inferior de la puerta o ventana.

9. Fixer les guides d'extrémité supérieure et inférieure (D) à la partie supérieure et inférieure de la porte ou de la fenêtre.

10. Close the door or window and mark the locations of the strike plates (E) on the frame. Drill holes 1/2" deep for the bolt rods. Use a chisel to create a shallow recess around the holes so that the strike plates will be flush with the frame. Attach the strike plates to the frame.

10. Cierre la puerta o ventana y marque los lugares de las placas de cierre (E) en el marco. Perfore agujeros de 13 mm de profundidad para las varillas de los pernos. Use un cincel para crear un hueco poco profundo alrededor de los agujeros para que las placas de cierre queden al ras del marco. Fije las placas de cierre en el marco.

10. Fermer la porte ou la fenêtre et marquer les emplacements des gâches (E) sur le cadre. Percer des trous de 1,27 cm (0,5 po) pour les tiges du verrou. Utiliser un burin pour créer un léger renforcement autour des trous afin que les gâches soient à égalité avec le cadre. Fixer les gâches sur le cadre.

Figure 1
Figura 1
Figure 1

